

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET
UNIVERSITAIRE
INSTITUT SUPERIEUR PEDAGOGIQUE D'ISIRO
I.S.P ISIRO
B.P. 324 ISIRO



SECTION : LETTRES ET SCIENCES HUMAINES
DEPARTEMENT: ANGLAIS- CULTURES AFRICAINES

***CONTRASTIVE ANALYSIS OF SIMPLE TENSES AND ASPECTS
OF VERBS BETWEEN KOMO AND ENGLISH LANGUAGES***

SUBMITTED BY:

ADUBULI MUZAMA

To the department of English-African Culture
as a thesis for the degree of "Licencié en
Pédagogie Appliquée"

Option: English

Director: Professor Arthur CIMWANGA BADIBANGA

Supervisor: Master of Art Paul MISSA BABAKIA

Academic year: 2014-2015

EPIGRAPH

So then, we must always aim at those things that bring peace and that help strengthen one another.

Romans 14:19

To you my:

- ✓ Parents ADUBULI DIMANCHE and AFUA LALIA Christine;
- ✓ Beloved Charmante ASHA;
- ✓ Children ASSUMINI ADUBULI, Marie NKEMBONGO ADUBULI, Timothée ADUBULI, Regine ADUBULI, Djuma ADUBULI, Dorothée ADUBULI;
- ✓ Sisters ASSUMINI KEMANABENJI Love, LEA BONAMBE Rozi
- ✓ Brothers, Dido KOMBOZI ADUBULI, Benjamin MWANZO, ADUBULI DIMANCHE, OMANDE PETRO

I cordially dedicate this paper.

ADUBULI MUZAMA

ACKNOWLEDGEMENTS

First of all, I thank Almighty God for having enabled me to be about achieving this level of education.

I thank Professor Arthur CIMWANGA for having approved my topic and directed it.

I would like to thank M.A. Paul MISSA who supervised this work. His availability, kindness and skillfulness have been of great value for the achievement of this work.

I thank all Academic authorities and lecturers of T.T.C ISIRO for having contributed to my formation.

I thank all members of my family in general and father Paul BALABI in particular for assisting me from time to time.

My endless gratitude is expressed to my wife and children for enduring during two years of my studies.

I thank Pastor AMISI MBAKO, head in our team for his moral encouragement toward me.

I thank again and again father MAFUE ISALA for housing me during the period mentioned above.

My endless gratitude is expressed to Mr. Tim RAYMOND, my benefactor for his huge contribution in my life.

I thank Pastor ABATI for encouraging me going ahead.

I thank Mr John V for supplying me with the book which I consulted in writing this paper.

I thank Depute OTEA Chadrac for assisting me for a while.

I thank daughter ALUA for helping me in one way or another being together during the period of studies.

I thank Pascal for having contributed twice in my studies.

Finally, I thank all my acquaintances, fathers, uncles, aunts, sisters, brothers whose names are not mentioned here for providing me with material, spiritual, intellectual or affective assistance during the period of studies.

SYMBOLS AND ABBREVIATION

S : Subject

T : Tense.

e.g. : Examplic gratia. It is latin word which means: for example

i.e : **id est** or that is to say

I.P.A: International Phonetic Alphabet

H : High tone

HL : High Low tone

L : Low tone

P.S.P: Pronominal Subject Prefix

T.T.C: Teachers Training College

E : English

K: Komo

V : Vowel

M.A. : Master of Art

C: Consonant

U.S.A United States of America

Vb : Verb

1S : First Person Singular

2S : Second person singular

3S : Third person singular

1P : First person Singular

2P : Second Person Plural

3P : Third person plural

S.T.Vb.E.: Simple Tense of Verb in English

S.T.Vb.K.: Simple Tense of Verb in Komo

S.P.T.Vb.E.: Simple Present Tense of Verb in English

S.P.T.Vb.K.: Simple Present Tense of Verb in Komo

S.past T.Vb.E. : Simple Past Tense of Verb in English

S.past T.Vb.K. : Simple Past Tense of Verb in Komo

S.F.T: Simple Future Tense

S.F.T.Vb.E: Simple Future Tense of Verb in English
S.F.T.Vb.K.: Simple Future Tense of Verb in Komo
A.Vb.E.L : Aspect of Verb in English Language
A.Vb.K.L: Aspect of Verb in Komo language
S.A : Simple Aspect
S.Perfect.A : Simple Perfect Aspect
S.perfect A.Vb.E. : Simple perfect Aspect of Verb in English
S.perfect A.Vb. K. : Simple perfect Aspect of Verb in Komo
P.Perfect.S.A. : Present Perfect Simple Aspect
Past Perfect.S.A: Past Perfect Simple Aspect
F.Perfect.S.A. : Future Perfect Simple Aspect
Pr. A : Progressive Aspect
P.S.Pr.A. : Present Simple Progressive Aspect
Past.S.Pr.A. : Past Simple Progressive Aspect
F.S.Pr.A: Future Simple Progressive Aspect
Perfect.S.Pr.A : Perfect Simple Progressive Aspect
P.Perfect.S.Pr.A : Present Perfect Simple Progressive Aspect
Past Perfect.S.Pr.A : Past Perfect Simple Progressive Aspect
F.Perfect.S.Pr.A: Future Perfect Simple Progressive Aspect